



国际原子能机构
情况通报

INF

INFCIRC/549

June 1998

GENERAL Distr.

CHINESE

Original: ENGLISH,
FRENCH, RUSSIAN*

某些成员国关于其钚管理政策的信函

1. 总干事已收到比利时、中国、德国、日本、俄罗斯联邦、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国常驻原子能机构代表团1997年12月1日的普通照会以及法国常驻原子能机构代表团1997年11月28日的普通照会。这些普通照会的目的是提供有关这些政府已决定采用的钚管理政策方面的资料。在这些普通照会中阐明了这些政策，并在文件“钚管理细则”（其文本附于每一普通照会之后）中对这些政策作了详细说明。
2. 根据每一普通照会最后所表达的请求，现将各普通照会全文及其载有“钚管理细则”的附文的副本随附于后，以通告全体成员国。

* 收到的法国和俄罗斯联邦常驻代表团的普通照会（及附文）分别为法文和俄文本，并照此将其转载于本《情况通报》。收到的其他普通照会均为英文本。

为节约起见，本文件仅印刷有限份数。

比利时大使馆

P61.92

S.G.: 2818

维也纳

国际原子能机构

总干事

比利时驻联合国和维也纳国际组织的大使馆/常驻代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交比利时政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

比利时政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了比利时政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

在不扩散方面，这些政策构成比利时政府继续履行《不扩散核武器条约》(NPT) 赋予它的义务、它与欧洲原子能联营和机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

比利时政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

比利时政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

比利时政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

比利时大使馆/常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

(印章)

1997年12月1日，维也纳

中华人民共和国常驻国际原子能机构代表团

CPR-P-076

中华人民共和国常驻国际原子能机构代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交中华人民共和国政府决定按照随附的细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

中华人民共和国政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算按照细则第14(i)和(ii)段中的规定定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了中华人民共和国政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

中华人民共和国政府打算尽快采取必要的实际步骤根据它与机构的保障协定将任何从军事活动转为和平核活动的钚自愿提交原子能机构保障。

中华人民共和国政府打算对它指定不再为防御目的所需要的钚转为和平利用后才适用细则第14(i)和14(ii)段。

在不扩散方面，这些政策构成中华人民共和国政府继续履行《不扩散核武器条约》(NPT)赋予它的义务、它与机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

中华人民共和国政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

中华人民共和国政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

中华人民共和国常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

中华人民共和国常驻代表团（印章）

1997年12月1日，维也纳

普通照会

维也纳
国际原子能机构
总干事

德意志联邦共和国常驻维也纳联合国办事处和其他国际组织代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交德意志联邦共和国政府决定按照随附的细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

德意志联邦共和国政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了德意志联邦共和国政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

在不扩散方面，这些政策构成德意志联邦共和国政府继续履行《不扩散核武器条约》(NPT) 赋予它的义务、它与欧洲原子能联营和机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

德意志联邦共和国政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

德意志联邦共和国政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

德意志联邦共和国政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

德意志联邦共和国常驻维也纳联合国办事处和其他国际组织代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

(印章)

1997年12月1日，维也纳

日本常驻维也纳代表团

Ref. No.: JPM/NV-185-97

维也纳
国际原子能机构
总干事

日本常驻维也纳国际组织的代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交日本政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

日本政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了日本政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

在不扩散方面，这些政策构成日本政府继续履行《不扩散核武器条约》（NPT）赋予它的义务、它与机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

日本政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

日本政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

日本政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

日本常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

(印章)

1997年12月1日，维也纳

No. 46

维也纳
国际原子能机构
总干事

非正式译文*

俄罗斯联邦常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交俄罗斯联邦政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

俄罗斯联邦政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了俄罗斯联邦政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

俄罗斯联邦政府打算与美利坚合众国政府和原子能机构一起接受有关对它已指定不再为防御目的所需要的钚进行核查的措施。俄罗斯联邦政府打算尽快采取必要的实际步骤根据它与机构的保障协定将任何从军事活动转为和平核活动的钚自愿提交原子能机构保障。

俄罗斯联邦政府打算对指定不再为防御目的所需要的钚转为和平利用后才适用细则第14(i)和14(ii)段。

在不扩散方面，这些政策构成俄罗斯联邦政府继续履行《不扩散核武器条约》(NPT) 赋予它的义务、它与机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

俄罗斯联邦政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

* 收到的本普通照会是俄文本，并照此将其转载于本《情况通报》。俄文本的英译本是由俄罗斯联邦常驻代表团提供的。

俄罗斯联邦政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

俄罗斯联邦常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

(印章)

1997年12月1日，维也纳

瑞士常驻国际组织代表团

Note 71/97

维也纳
国际原子能机构
总干事

瑞士常驻代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交瑞士政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

瑞士政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了瑞士政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

在不扩散方面，这些政策构成瑞士政府继续履行《不扩散核武器条约》（NPT）赋予它的义务、它与机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

瑞士政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

瑞士政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

瑞士政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

瑞士常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

(印章)

1997年12月1日，维也纳

Note No. 001/97

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国和维也纳国际组织代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交大不列颠及北爱尔兰联合王国政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了大不列颠及北爱尔兰联合王国政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府打算尽快采取必要的实际步骤根据它与机构和欧洲原子能联营的保障协定将和平核活动中的所有钚包括任何从军事活动转为和平核活动的钚自愿提交原子能机构保障或根据欧洲原子能联营条约将其提交欧洲共同体委员会保障。

在不扩散方面，这些政策构成大不列颠及北爱尔兰联合王国政府继续履行《不扩散核武器条约》(NPT) 赋予它的义务、它与欧洲原子能联营和机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

联合王国常驻团
1997年12月1日，维也纳

Note No. 38-97

美利坚合众国常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构 (IAEA) 总干事致意，并荣幸地提交美利坚合众国政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

美利坚合众国政府继续打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全和有效地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

本照会所附的细则阐明了美利坚合众国政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

美利坚合众国政府打算与俄罗斯联邦政府和原子能机构一起接受有关对它已指定不再为防御目的所需要的钚进行核查的措施。美利坚合众国政府也打算尽快采取必要的实际步骤根据它与机构的保障协定将和平核活动中的所有钚包括任何从军事活动转为和平核活动的钚自愿提交原子能机构保障。

在不扩散方面，这些政策构成美利坚合众国政府继续履行《不扩散核武器条约》(NPT) 赋予它的义务、它与机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

美利坚合众国政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

美利坚合众国政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

美利坚合众国政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

美利坚合众国常驻代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

(印章)

1997年12月1日，维也纳

译自法文*

维也纳

国际原子能机构

总干事 M.ElBaradei先生

1. 法国常驻维也纳联合国办事处和国际组织代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地提交法兰西共和国政府决定按照随附细则中规定的钚管理方面采用的政策方面的资料。

2. 法兰西共和国政府坚定地打算确保按照其国际承诺和能够减少核武器扩散危险的方式如同对其他核材料储备一样，安全地管理在其管辖下的钚储备，还确保对工作人员、公众和环境的保护。它也打算定期出版有关其如何履行这些责任的资料。

3. 本照会所附的细则阐明了法兰西共和国政府已决定实施的钚管理方面的具体政策。

4. 法兰西共和国政府打算尽快采取必要的实际步骤根据它与机构和欧洲原子能联营的保障协定将和平核活动中的所有钚包括任何从军事活动转为和平核活动的钚自愿提交原子能机构保障或根据欧洲原子能联营条约的条款将其提交欧洲共同体委员会保障。

5. 在不扩散方面，这些政策构成法兰西共和国政府履行《不扩散核武器条约》(NPT) 赋予它的义务、它与欧洲原子能联营和机构的保障协定以及它的其他有关承诺的组成部分，而且有助于实现1995年5月纽约NPT审议和延长会议上通过的核不扩散和裁军原则与目标。

6. 法兰西共和国政府认为高浓铀的管理应该遵守类似的细则，并打算与其他有同样想法的政府进行磋商以探讨建立此类细则的可能性。

7. 法兰西共和国政府希望其他一些在其民用核活动中分离、保存、加工或使用钚的国家将采纳类似的政策。

8. 法兰西共和国政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附文以及根据细则随后提供的任何报告，以资通告。

* 收到的本普通照会是法文本，并照此将其转载于本《情况通报》。

法国常驻联合国办事处和国际组织代表团

1997年11月28日，维也纳

钚管理细则*

总 则¹

1. 每一成员国都拥有为和平目的开展研究、生产和应用核能的不容剥夺的权利。在享有这种权利的同时，应履行在其管辖下的所有核材料的利用和管理方面的主权责任。然而，那些无需转变或进一步浓缩便可用来制造核爆炸部件的材料尤为敏感，因而需要特别的预防措施。本文提出了关于各国政府负责对一切和平核活动中的钚进行管理的细则。尽管这些细则不适用于乏燃料²中所含钚或高浓铀的管理，但是[……]政府认识到这些材料的敏感性以及必须以对待这些细则所涵盖的钚那样的责任感来管理这些材料。

2. 下列细则中提及的钚系指：

- 已分离的钚；
- 未受辐照的混合氧化物燃料元件中所含的钚；
- 其他未受辐照的制件中所含的钚；
- 制造或加工过程中的钚或在制造或加工过程中未受辐照的制件中所含的钚。

3. 这些细则适用于对一切和平核活动中所有钚的管理，而且适用于经有关政府认定不再是防御目的所需要的其他钚。

4. 尽管有以上规定，但这些细则不适用于：

- i. 其钚-238同位素浓缩度超过80%的钚；
- ii. 在克量范围使用的钚或用作仪器中的传感部件的钚；
- iii. 根据INFCIRC/153第37段及原子能机构[(法国)、(联合王国)、(比利时)、(德国)、欧洲原子能联营]和[……]政府间保障协定的相应[(法

¹ 应结合日期为[……]的普通照会来阅读这些细则，在照会中向国际原子能机构（IAEA）总干事通报了这些细则。

² 下面第14(iii)段中设想的有关民用乏燃料中所含钚的估计量的发表不在此列。

* 法国和俄罗斯联邦常驻代表团提供了这些细则的法文本和俄文本作为其各自普通照会的附文，现照此将其转载于本《情况报告》。

国)、(中国)、(俄罗斯)、(联合王国)、(美国)类似]段落中规定的程序免除国际原子能机构(IAEA)保障的钚;

- iv. 根据INFCIRC/153第11、13和35段及原子能机构[(法国)、(联合王国)、(比利时)、(德国)、欧洲原子能联营]和[……]政府间保障协定的相应[(法国)、(中国)、(俄罗斯)、(联合王国)、(美国)类似]段落中规定的程序已终止原子能机构保障的钚。

不扩散和国际保障

5. 将继续按照《不扩散核武器条约》赋予[……]政府的义务[(比利时)、(德国)、(法国)、(联合王国)按照欧洲原子能联营条约应承担的义务]、其与原子能机构的保障协定及其其他核不扩散承诺来处理钚。

认真负责地处理

6. 在生产、分离、加工、制造、应用、运输、贮存和处置等所有阶段,都将继续按照[……]政府接受的目前国际公认的辐射防护³和核安全⁴标准及其其他有关国际承诺⁵来处理钚。

实物保护

7. 在应用、贮存或运输(包括国际运输)过程中实施钚实物保护措施时,[……]政府将酌情适用《核材料实物保护公约》和关于本文附件A:“实物保护级别”说明的要求,同时要考虑原子能机构出版的有关核材料实物保护方面的建议(INFCIRC/225/Rev.3)。

8. 经分离的钚的存量超过15克以上者,在其被应用(包括用于研究或发展)或处置之前将只能贮存于后处理厂、制造厂或由[……]政府为这一目的指定的场所。[……]政府在指定贮存场所时应记住:从安全上考虑应该对保管此种材料的场所的数量加以限制。

³ 尤其是原子能机构的辐射防护基本标准以及由此衍生的一些标准。

⁴ 尤其是原子能机构的核安全基本原则和由此衍生的一些标准,以及原子能机构的和国际海事组织(IMO)与其他国际组织的有关核材料安全运输的条例。

⁵ 例如,《国际核安全公约》和各种涉及核材料安全运输的国际公约等。

核材料衡算和控制

9. 钚将受到以材料平衡区⁶系统为基础的有效核材料衡算和控制系统的制约。这种系统将要求对每一材料平衡区保留关于定期实物存量⁶的衡算记录和确定这些存量时所用的测量结果；保留关于所有存量变化⁶的衡算记录，这些记录要十分详细以便能够随时确定帐面存量⁶；以及保留关于对实物存量和帐面存量所作的任何调整⁶和更正的衡算记录。它还将提供：

- (a) 一个用于确定收到的、生产的、运出的、丢失的或其他从库存中移出的钚的数量以及库存数量的测量系统。这一系统将最新的国际标准相一致或在质量方面与此类标准相当；
- (b) 对测量的精确度和准确度作出评价，并对测量的不确定性作出估计；
- (c) 关于确定、审查和评价发货方/收货方测量上的差异的程序；
- (d) 关于取得实物存量⁶的程序；
- (e) 评价未测定存量和未测定损耗的累积过程的程序；
- (f) 能为每个材料平衡区显示钚的存量以及该存量的变化（包括材料平衡区收入情况和从材料平衡区转出情况）的记录和报告系统；和
- (g) 关于确保正确运行衡算程序和安排的一些措施。

还将提供对衡算记录进行定期核查。

国际转让⁷

10. [……]政府在批准为和平目的将钚转让给任何无核武器国家之前，当在任何12个月期间转让给一个接受⁸国的钚超过50克时，将要求接受国政府提出如下正式保证：

⁶ 这一术语的定义与原子能机构文件INFCIRC 153（“根据与《不扩散核武器条约》有关的要求机构与各国之间的协定的结构和内容”）第98-116段中的定义相同。

⁷ [……]政府作为欧洲共同体的一个成员，就共同体范围内的转让而言，将根据欧洲原子能联营条约赋予它的法定义务执行本细则。

⁸ “接受”国系指预定的接受者（进口者）所属的国家；“接受者政府”系指这种国家的政府。“供应者政府”系指负责批准这种出口的政府；“供应者国家”系指“供应者政府”所管理的国家。

- i. 这种钚将仅用于和平目的，而且不会被用于任何可能导致任何核爆炸装置的用途；
- ii. 这种钚将依照如下一项协议接受原子能机构保障，即其期限至少与这种钚在接受国的实际利用的期限相当，而且规定当事方在涉及这种钚和任何与这种钚有关的生产、加工或利用特种可裂变材料方面的权利和义务将继续适用直至机构按照其正常程序终止对它们的保障为止；
- iii. 按照本细则第7段的要求，将把这种钚置于有效的实物保护之下，以防止擅自利用和处理。按照《核材料实物保护公约》的要求，将明确规定有关这种钚运输方面的责任；
- iv. 未经[……]政府事先同意，不得进一步把这种钚转让给第三国。任何此类进一步转让必须遵守本段和下述第11和12段的要求。

11. 此外，[……]政府在任何12个月期间要向一个接受国进行任何运送50克以上的已分离钚之前，应要求预定的收货者提供一份证明，除了说明数量外，还须说明大致的交货日期、最终目的地和最终用途，以及预计的利用时间表。接受者政府应确认这一资料的正确性。

12. 任何建议的此类有关已分离钚的运送都应在供应者和接受者政府之间根据以下情况加以讨论，即它们的不扩散承诺、接受者政府发表的有关其已分离钚的储备及其钚利用方针、预定的接受者的最终用途的证明以及其他有关情况的资料。

钚管理方面的政策

13. [……]政府已承诺按照符合其本国核燃料循环方面的决定并将确保钚的和平利用或安全和永久性处置的方式来管理钚。确定这一方针时应考虑：要避免助长核扩散的风险，尤其是在钚作为反应堆的燃料被辐照或被永久性处置之前的任何贮存期间；要保护环境、工作人员和公众；这种材料的资源价值、涉及的费用和效益及预算要求；以及尽快使供需（包括核运行方面对合理的日常储存的需求）平衡的重要性。

资料的发表

14. 为了增加透明度和公众对钚管理的了解，[……]政府将发表：

- i. 不定期的简要报告，说明其国家的核动力和核燃料循环的方针，及其在这一背景下管理全国钚储备方面的总计划；和
- ii. 一份年度报告，按照附件B中规定的格式说明其所有按这些细则要求的钚的储备情况；和
- iii. 一份年度报告，按照附件C中规定的格式说明其民用反应堆乏燃料储备中所含的钚的估计量。

15. [……]政府愿意在执行这些细则方面与其他执行类似细则的政府交流经验，并在适当情况下就寻求解决任何可能出现的实际问题方面与它们进行合作。它将准备在向机构总干事通报这些细则那一天起至少5年后的某一商定时间，根据这些细则实施方面的经验和变化的情况与这些政府一起评审这些细则。

1997年12月1日

实物保护级别

1. 核材料实物保护的目的是防止擅自利用和处理这些材料。本说明记载了一些已经采用钚管理细则的政府就以下问题达成的一致意见，即在钚的数量以及含钚的设备和设施方面在考虑国际建议的情况下确保保护的水平。

2. 在每个国家执行实物保护措施是该国政府的责任。在涉及钚的国际转让情况下，这些措施所要依据的实物保护水平应该是供应者政府和接受者政府之间的协定的主题。从这个意义上说，这些要求应适用于向所有国家的转让。

3. 国际原子能机构的题为“核材料实物保护”的文件INFCIRC/225，以及那些常常由国际专家组编写并在必要时予以修订以反映核材料实物保护方面的技术发展水平和知识水平变化的类似文件，是用于指导各国设计一套实物保护措施和程序的有用依据。

4. 下面介绍的核材料分类，鉴于它可以随时由执行这些细则的各国之间根据一致意见加以修订，因此，它将用作指定涉及不同数量钚的实物保护具体水平的商定基础。

5. 在钚的使用、贮存和运输方面确保的实物保护水平，最低限度应该包括如下依照所涉数量确定的不同保护特性：

a) 当钚的数量超过15克但不足500克的情况下：

- 在一个控制进入的区域内使用和贮存；
- 运输时要采取专门的预防措施，包括发货者、接收者和承运人之间事先作出安排，若是国际运输，实体之间应分别根据供应者和接收者政府的管辖范围和法规事先达成协议，说明时间、地点和转让运输责任方面的程序；

b) 当钚的数量超过500克但不足2千克的情况下：

- 使用和贮存要在一个控制进入的受保护区域内进行，即一个经常有警卫人员或电子装置监视、四周围有实际屏障而且仅有少数几个受到适当管制的进入点的区域，或是任何具有同等实物保护水平的区域；

- 运输时要采取专门的预防措施，包括发货者、接收者和承运人之间事先作出安排，若是国际运输，实体之间应分别根据发货者和接受者政府的管辖范围和法规事先达成协议，说明时间、地点和转让运输责任方面的程序；

c) 当钚的数量达到2千克或2千克以上的情况下：

- 如下所述，利用高度可靠的系统进行保护以防擅自使用：
- 要在一个严格保护的区域内使用和贮存，即一个按照上述**(b)**中所规定的受保护区域，除了限于那些其可靠性已得到确认的人员可以进出外，该区域还应由那些与适当反应部队有密切联系的警卫人员进行监视。在这方面采取的专门措施的目的，应该包括探测和预防对材料的任何突然袭击、擅自接触或擅自移动；
- 运输时除了如上述**(a)**和**(b)**中所确定的运输保护措施外，还要有警卫队经常监视，并在确保与适当反应部队密切联系的情况下进行。

6. 在国际转让情况下，供应者应与接受者一起应采取必要的措施以确认：在确保充分达到所规定的实物保护水平方面以及在万一发生擅自处理或使用钚时协调回收和响应工作方面负有国家责任的机构或主管部门能够互相联系。这些国家机构应在必要时进行磋商和合作以确保安全地完成转让。

未经辐照的民用钚年度拥有量

国家总量

截至199...年12月31日
 (括号中是前一年的数字)
 舍入到100千克钚
 不足50千克时按实际数字报告

- | | | |
|--|-------|--------|
| 1. 后处理厂产品仓库中未经辐照的分离钚。 | _____ | (____) |
| 2. 燃料或其他加工工厂或其他地方的制造或加工过程中的未经辐照的分离钚以及在未经辐照的半成品或未完成产品中所含的钚。 | _____ | (____) |
| 3. 在反应堆现场或其他设施中未经辐照的MOX燃料或其他加工产品中所含的钚。 | _____ | (____) |
| 4. 其他地方拥有的未经辐照的分离钚。 | _____ | (____) |

注：

- | | | |
|---|-------|--------|
| (i) 上述1—4项中属于国外单位的钚。 | _____ | (____) |
| (ii) 上述1—4项中任何一种形式的钚存放在其他国家一些场所因而未列入其内。 | _____ | (____) |
| (iii) 到达接受国之前正在国际运输途中但已包括在上述1—4项的钚。 | _____ | (____) |

民用堆乏燃料中含钚量的估计

国家总量

截至199...年12月31日
(括号中是前一年的数字)
舍入到1000千克钚
不到500千克时按实际数字报告

- | | | |
|-------------------|-------|--------|
| 1. 民用堆现场乏燃料中所含的钚。 | _____ | (____) |
| 2. 后处理厂乏燃料中所含的钚。 | _____ | (____) |
| 3. 其他地方乏燃料中所含的钚。 | _____ | (____) |

注：

- i) 当实际制订直接处置的具体计划时，对已发出供直接处置的材料的处理将需进一步考虑。
- ii) 规定：
 - 第1项：包括从民用反应堆卸出的燃料中所含钚的估计量；
 - 第2项：包括后处理厂已收到但尚未进行后处理的燃料中所含钚的估计量。